

# The Baloch and Their Neighbours

Ethnic and Linguistic Contact in Balochistan  
in Historical and Modern Times

edited by

Carina Jahani and Agnes Korn

in cooperation with

Gunilla Gren-Eklund

REICHERT VERLAG WIESBADEN 2003

## Contents

Preface . . . . . 9

Introduction . . . . . 11

### Part I. Historical Linguistics

The Structure of Present and Past Stems in Balochi  
Compared to Old, Middle and New Persian . . . . . 19  
*Behrooz Barjasteh Delforooz*

Language Contact in Balochistan from the Indian Point of View . . . . . 33  
*Gunilla Gren-Eklund*

Balochi and the Concept of North-Western Iranian . . . . . 49  
*Agnes Korn*

The Position of Balochi among Western Iranian Languages:  
The Verbal System . . . . . 61  
*Ludwig Paul*

### Part II. Language Contact in Modern Times

#### Iran

The Sarawani Dialect of Balochi and Persian Influence on It . . . . . 75  
*Adam Nader Baranzehi*

The Case System in Iranian Balochi in a Contact Linguistic Perspective . . . . . 113  
*Carina Jahani*

Notes on the Tense System in Balochi and Standard Persian . . . . . 133  
*Behrooz Mahmoodi Bakhtiari*

Linguistic Contact in Iranian Balochistan in Historical and Modern Times . . . . . 147  
*Moosa Mahmoodzahi*

**Pakistan**

Acquiring a Multilingual Repertoire in Quetta, Balochistan . . . . . 157  
*Bernice Archer*

Linguistic Influences on the Balochi Spoken in Karachi . . . . . 169  
*Tim Farrell*

Some Structural and Lexical Similarities between Balochi and Brahui . . . . . 211  
*Abdul Razzak Sabir*

Linguistic Contact in the Baloch-Pushtun Boundary Zone . . . . . 221  
*Paul Titus*

**Other countries**

The Baloch in the Arabian Gulf States . . . . . 237  
*Saeed Mohammad al Ameeri*

The Balochi Language in Turkmenistan . . . . . 245  
*Serge Axenov*

Some Thoughts and Material on Balochi in Afghanistan . . . . . 259  
*Lutz Rzehak*

**Part III. History, Culture, and the Future of the Balochi Language**

Language Contact in Balochistan and Its Impact on Balochi Personal Names . . . 279  
*Sabir Badalkhan*

Towards the Interpretation of the Term *balōč* in the *Šāhnāme* . . . . . 313  
*Vahe Boyajian*

Periodicals in Balochi: A Brief Description of Balochi Printed Media . . . . . 321  
*Saba Dashtyari*

On the Difficulty of Telling a Slave from a Wife . . . . . 343  
*Nina Swidler*

**Appendix**

Bibliography ..... 359

List of Contributors ..... 373

**Maps:**

1. Areas of Dravidian and Muṇḍa Languages ..... 44

2. Sarawan (Iranian Balochistan) ..... 76

3. Balochi Settlements in Karachi ..... 170

4. The Khanate of Kalat ..... 344

5. Brahui and Balochi Speaking Households in Pakistan by Districts ..... 375

6. Ethnic Groups in Afghanistan ..... 376

7. Ethnic Groups in Balochistan ..... 377

8. Balochi and Main Neighbouring Languages ..... 378

9. Approximate Location of Balochi Dialects ..... 379

10. Topographical Map of Balochistan ..... 380